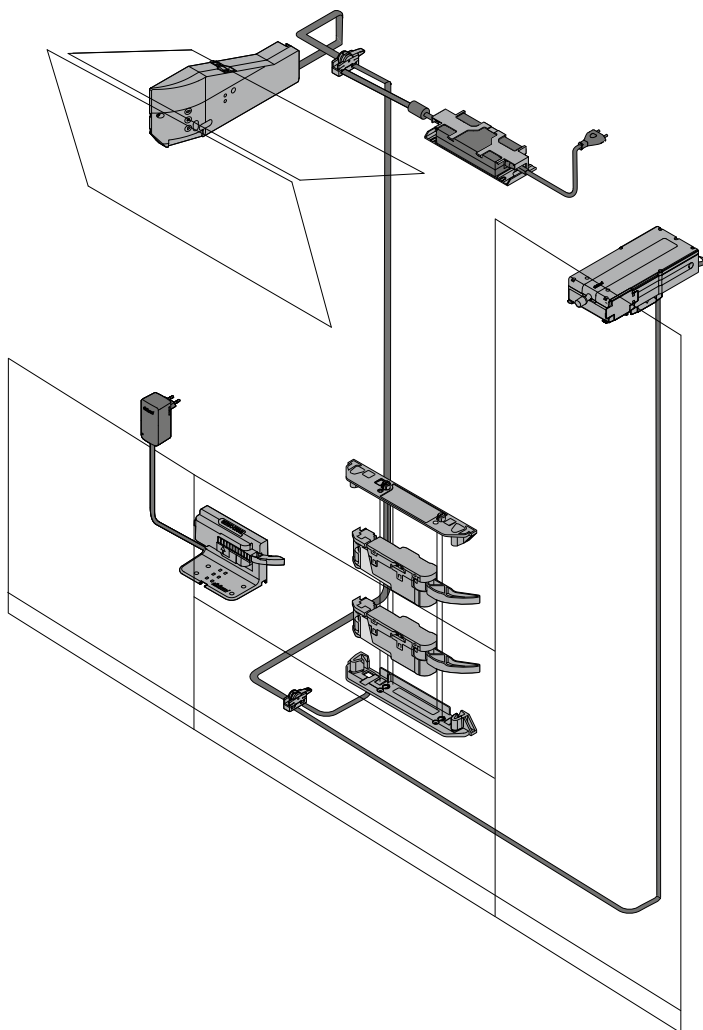




SERVO-DRIVE

LV



Saturs

Bīdinājuma zīmes un bīstamības simboli	3
Drošības	4
SERVO-DRIVE AVENTOS pacelšanas sistēmai/SERVO-DRIVE uno AVENTOS pacelšanas sistēmai ..	10
Atsauces diagramma	10
Elektroniskā kustības atbalsta sistēma	10
SERVO-DRIVE flex	14
Pārskata rasējums	14
Elektroniskā kustības atbalsta sistēma	15
SERVO-DRIVE LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM atvilktnēm	16
Atsauces diagramma	16
Elektroniskā kustības atbalsta sistēma	16
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija	18
Traucējumi	18
Plašāka informācija par iekārtu direktīvu	18
Nolietotu elektrisku un elektronisku ierīču utilizācija	19
Bateriju utilizācija	19
Tehniskie dati	24

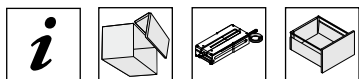
Par šo instrukciju

Liels paldies par Jūsu pirkumu! Julius Blum GmbH atvēršanas atbalsta sistēma SERVO-DRIVE ar elektronisku pievadu ir augstas kvalitātes izstrādājums, kas atvieglo ikdienas darbus virtuvē. Lai droši izbaudītu SERVO-DRIVE komfortu, lūdzu izmantojiet sekojošos norādījumus:

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju;
- Lūdzu, uzglabājiet šo lietošanas instrukciju visu SERVO-DRIVE kalpošanas laiku;
- Lūdzu nodot šo lietošanas instrukciju katram nākamajam SERVO-DRIVE īpašniekam vai lietotājam.
- Instrukcija pieejama arī Blum tīmekļa vietnē www.blum.com. Meklējiet "SERVO-DRIVE lietošanas instrukcija" un lejupielādējiet to kā PDF failu.

Pamatojums un mērķa grupa

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta visiem SERVO-DRIVE lietotājiem. Montāžu, regulēšanu, nodošanu ekspluatācijā, tehnisko apkalpošanu un demontāžu var veikt tikai kvalificēts personāls saskaņā ar speciālām montāžas instrukcijām.



Brīdinājuma zīmes un bīstamības simboli

BRĪDINĀJUMS

BRĪDINĀJUMS zīme norāda uz draudiem, kuri, ja tos nenovērš, var izraisīt nāvi vai būtiskus ievainojumus.

PIEZĪME

PIEZĪME norāda uz svarīgu informāciju, kas būtu jāievēro.



Lai noteiktu ierīci, kas paredzēta tikai izmantošanai iekšelpās.



Lai noteiktu strāvas kontaktdakšu, kuras nedrīkst pievienot strāvas spriegumam.

Paredzētais lietojums

SERVO-DRIVE ir atbalsts pacelšanas sistēmu un/vai atvilktnu un/vai ledusskapju un saldētavu vai trauku mazgājamo mašīnu atvēršanai un aizvēršanai, un to var lietot tikai saskaņā ar tālāk norādītajiem nosacījumiem:

- sausās, slēgtās telpās;
- ir atļautas tehniskas specifikācijas, savienojot ar AVENTOS pacelšanas mehānismiem un/vai Julius Blum GmbH izvelkamajām sistēmām;
- kopā ar SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāju;
- mēbeles stingri jāpiestiprina pie sienas, lai tās nevarētu sašķiebties vai apgāzties.

Tehnisko datu specifikācija atrodas Blum pārdošanas dokumentācijā. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzam sazināties ar furnitūras izplatītāju. Julius Blum GmbH nav atbildīgs par jebkāda cita lietošanas veida sekām.



Drošības

princips

SERVO-DRIVE atbilst aktuālajiem drošības standartiem. Tomēr joprojām pastāvēs daži riski, ja informācija šajā lietošanas instrukcijā netiek ievērota. Darām zināmu, ka Julius Blum GmbH nav atbildīgs par tiešiem vai netiešiem bojājumiem, kuri var rasties neievērojot šo lietošanas instrukciju.

Drošības informācija

- Strāvas kontaktdakšai un SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājam ir jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājs un kabeļi nedrīkst saskarties ar kustīgajām daļām.
- Šo ierīci drīkst izmantot vismaz 8 gadus veci bērni, kā arī personas, kurām ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas vai kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja viņus drošā veidā uzrauga vai par ierīces lietošanu instruē, kā arī tad, ja viņi saprot ar lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.
- Iespējams, ka sviras zonā atvēršanas un aizvēršanas laikā var radīt traumas.
- Kopējais SERVO-DRIVE ievietojamo strāvas pārveidotāju Z10NA300 un Z10NA40x* kabeļa garums nedrīkst pārsniegt divus metrus.
- SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājs Z10NE030 jāpievieno kontaktligzdai ar zemējuma savienojumu.
- SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājam Z10NE030 zemējuma savienojums ir tikai funkcionāliem nolūkiem.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Strukturālas izmaiņas un rezerves daļas

Ražotāja neapstiprinātu izmaiņu veikšana un ražotāja neapstiprinātu detaļu izmantošana nav atļauta,

jo var tikt ietekmēta SERVO-DRIVE drošība un darbība.

- Izmantojiet tikai oriģinālās Julius Blum GmbH rezerves daļas.
- Pie SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāja jābūt pievienotiem tikai SERVO-DRIVE komponentiem.
- Uzstādiet un nomainīt SERVO-DRIVE komponentus, mainīt SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāja vai kabeļu novietojumu drīkst tikai kvalificēti speciālisti.
- Pārliecinieties, ka fasādei ir piestiprināts Blum amortizators.

PIEZĪME

Lai izvairītos no pacelšanas sistēmu un/vai atvilktnu, ledusskapju, saldētavu vai trauku mazgājamo mašīnu nejaušas atvēršanās, iesakām SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāju savienot ar strāvas slēdzi. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzam konsultēties ar elektronikas preču mazumtirgotāju.



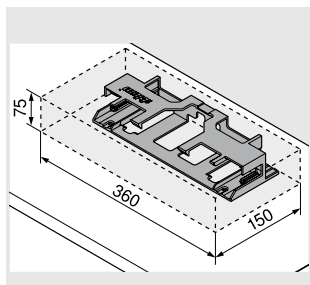
Drošības distance Blum strāvas pārveidotājam

PIEZĪME

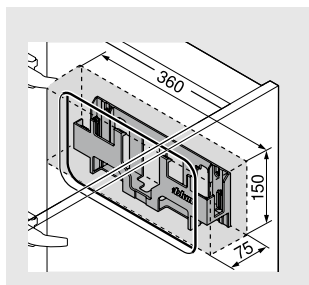
Ir jāievēro 30 mm drošības distanci, lai nodrošinātu gaisa cirkulāciju, jo pastāv Blum strāvas pārveidotāja pārkaršanas risks.

- Rasējuma izmēros ir ņemta vērā nepieciešamā drošības distance.

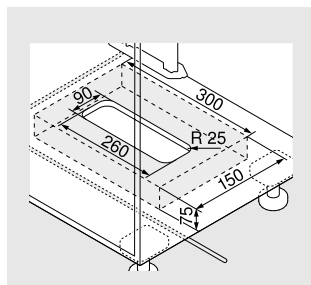
Montāža uz augšējā paneļa



Montāža pie mugursienas



Montāža grīdā





Bērni

BRĪDINĀJUMS

Pacelšanas sistēmu atvēršana un aizvēršana var netīši savainot bērnus.

Cilvēki, īpaši bērni, kas stāv vai sēž uz darba virsmas, var tikt nostumti no tās vai savainoti, atverot vai aizverot pacelšanas mehānismu.

Var radīt aizrīšanās draudus bērniem, spēlējoties ar SERVO-DRIVE slēdzi.

Bērni var aizrīties ar SERVO-DRIVE slēdža bateriju.

- Pārliecinieties, ka bērni neatver SERVO-DRIVE slēdzi, jo pastāv iespēja, ka viņi var aizrīties ar slēdža daļām vai bateriju, ja tā tiek norīta.

Atvērtas atvilktnes var netīši savainot bērnus!

- Bērnus ir pienācīgi jāuzmana, lai tie nespēlētos ar pacelšanas sistēmu.
- Lai nodrošinātu, ka SERVO-DRIVE neiedarbina netīšām, strāvas slēdzis jāizslēdz.



Korpusa tīrīšana un uzturēšana

BRĪDINĀJUMS

Elektrošoka izraisītas nāves draudi!

Pastāv elektrošoka draudi, ja SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājā nonāk šķidrums.

- Pirms priekšpaneļa tīrīšanas, izslēgt strāvas slēdzi, kas ir savienots ar SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāju.
- Pirms SERVO-DRIVE komponentu tīrīšanas, atvienojiet SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāju.
- Pārliecinieties, ka ūdens vai spēcīgi tīrīšanas līdzekļi nenonāk kontaktā ar devēja moduli, SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāju vai SERVO-DRIVE slēdzi – izmantojiet mitru drāniņu.
- Aizliegts atvērt SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāju, devēja moduli vai SERVO-DRIVE slēdzi.
- Kvalificētam speciālistam ir nekavējoties jānovērš jebkāda veida kabeļu bojājumi.
- Nenovietot auduma gabalus vai citus priekšmetus uz SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāja – pārkaršanas draudi.
- Bieži pārbaudiet, vai ierīcei nav nolietojuma vai bojājumu pazīmju. Ja tiek konstatētas šādas pazīmes vai arī ierīce tiek lietota nepareizi vai nedarbojas, lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar piegādātāju

BRĪDINĀJUMS

Traumu risks, svirai strauji atveroties!

Pastāv iespēja savainoties, svirai strauji atveroties, ja nepareizi tiek veikta fasādes un furnitūras demontāža.



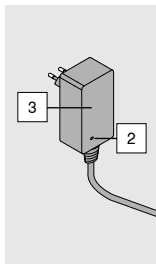
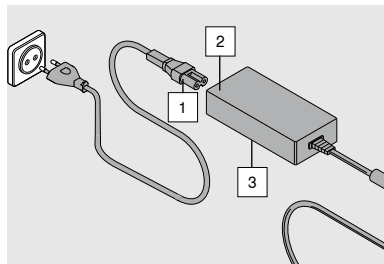
- Nekādā gadījumā neveikt fasādes demontāžu tās tīrīšanas laikā.
- Fasādes demontāžu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls saskaņā ar uzstādīšanas instrukciju.



SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāji

SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāji nodrošina strāvu devēja moduļim.

SERVO-DRIVE strāvas pārveidotāja darbību var pārbaudīt, izmantojot indikatoru (LED).



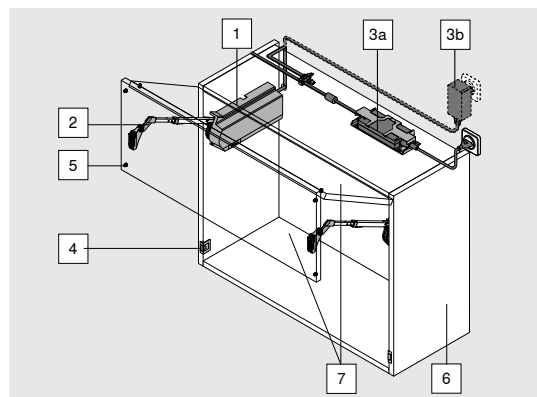
- 1 Strāvas pieslēgums
- 2 Indikators (LED)
- 3 Sērijas numurs



SERVO-DRIVE AVENTOS pacelšanas sistēmai/SERVO-DRIVE uno AVENTOS pacelšanas sistēmai

SERVO-DRIVE nodrošina atbalstu AVENTOS pacelšanas sistēmu atvēršanai un aizvēršanai mēbelēs.

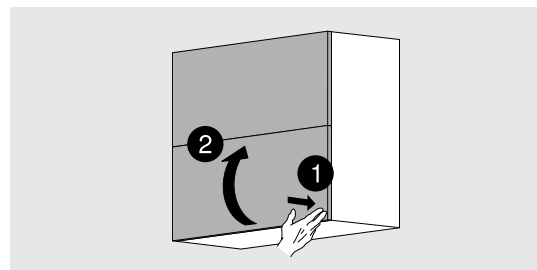
Atsauces diagramma



- 1 Pacelšanas sistēma, devēja modulis un dekoratīvā uzlika
- 2 Svira
- 3a SERVODRIVE strāvas pārveidotājs
- 3b SERVODRIVE kontaktligzdai pieslēdzamais strāvas pārveidotājs
- 4 SERVODRIVE slēdzis
- 5 Blum amortizators
- 6 Korpuss
- 7 Fasāde/pacelšanas sistēma

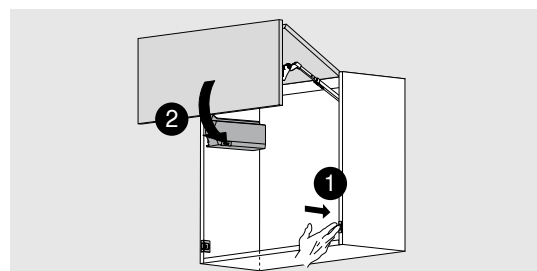
Elektroniskā kustības atbalsta sistēma

SERVO-DRIVE slēdzis aktivizē automātisku atvēršanos vai aizvēršanos SERVODRIVE AVENTOS mehānismiem.



Uzspiediet fasādei

- Pacelšanas mehānisms atveras automātiski



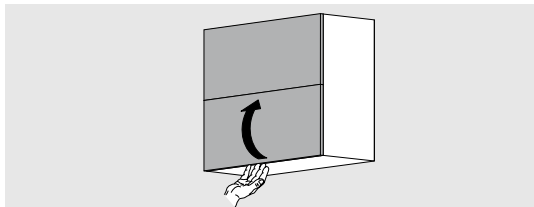
Nospiediet SERVODRIVE slēdzi

- Pacelšanas mehānisms aizveras automātiski

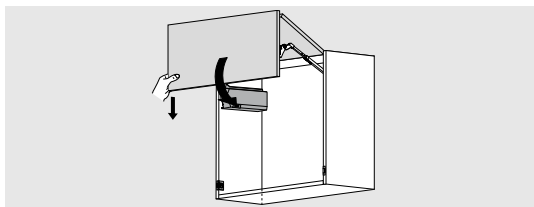


Rokas vadība

Pacelšanas mehānismu bez ierobežojumiem jebkurā brīdī var atvērt un aizvērt manuāli, nebojājot SERVO-DRIVE AVENTOS.

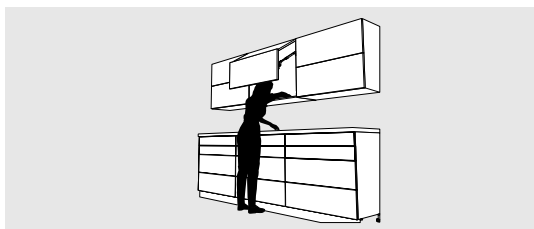


- Pacelšanas mehānisma atvēršana ar roku, pārvirzot to augšup



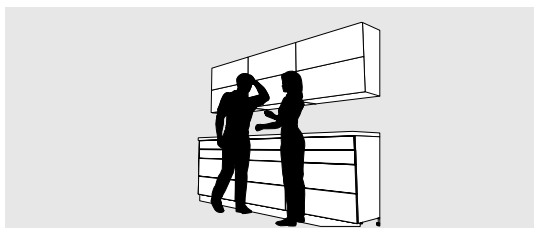
- Pacelšanas mehānisma aizvēršana ar roku, pārvirzot to lejup

Sadursmes novērtēšana



Pateicoties iebūvētajai sadursmes novērtēšanas funkcijai, atvēršanas un aizvēršanas darbība tiek automātiski pārtraukta, ja fasāde atduras pret kādu ķermeņa daļu vai citu priekšmetu.

Aizsardzība atbalstoties

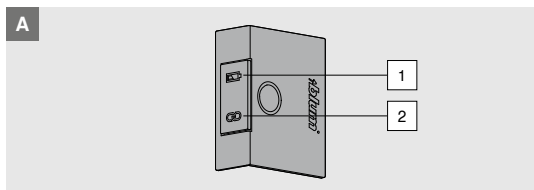


SERVO-DRIVE AVENTOS mehānismiem darbojas tikai ar vieglu pieskārienu. Atbalstīšanās pret pacelšanas mehānismu neizraisīs tā atvēršanos.



SERVO-DRIVE slēdzis

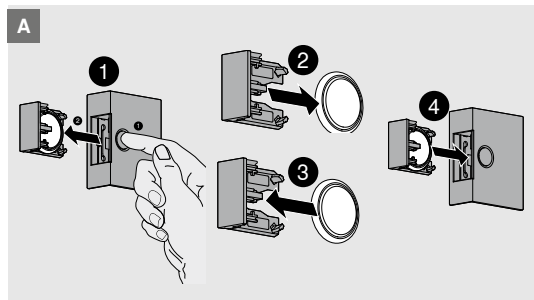
SERVO-DRIVE slēdzis darbojas ar bateriju (CR2032). Izmantot tikai plaši zināmu ražotāju baterijas.



- 1 Baterijas displejs (LED)
- 2 Connect (LED)

Baterijas nomaiņa

Kad baterijas enerģija izsīkst, baterijas displejs (LED) mirgo ar sarkanu gaismas signālu.



- 1 Atvērt SERVO-DRIVE slēdzi un izņemt baterijas turētāju
- 2 Izņemt bateriju
- 3 Ievietot bateriju (veids CR2032), ievērot pareizu polu savienojumu (+/-)
- 4 Aizvērt baterijas turētāju

Ja bateriju ievieto nepareizi, SERVO-DRIVE slēdža baterijas displejs mirgos ar sarkanu gaismas signālu.

PIEZĪME

SERVO-DRIVE slēdža bateriju nedrīkst uzlādēt vai dedzināt.



Elektrības pārrāvums

Ja atverot vai aizverot tiek pārtraukta elektrības padeve, SERVO-DRIVE AVENTOS pacelšanas mehānisms apstāsies attiecīgajā stāvoklī. Fasādi var aizvērt ar roku vai arī, kad tiek atjaunota elektrības padeve, vienkārši nospiežot slēdzi, lai atjaunotu SERVO-DRIVE darbību.

Tālāk minētie parametri ir jāievēro, lai nodrošinātu nekļūdīgu SERVO-DRIVE AVENTOS darbību:

- Blum amortizatoriem jābūt piestiprinātiem pie fasādes, lai nodrošinātu atstarpi starp pacelšanas mehānismu un korpusu;
- Starp korpusu un fasādi nedrīkst novietot priekšmetus.

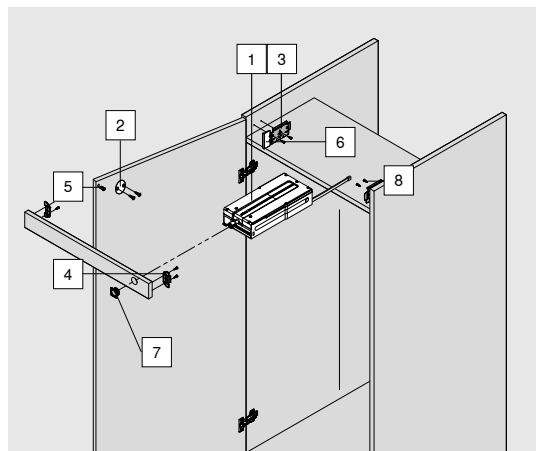
PIEZĪME

- Nepiemērota izmantošana var veicināt SERVO-DRIVE AVENTOS priekšlaicīgu nolietošanos!
 - Pacelšanas mehānismam atveroties vai aizveroties, nespīest/nevilkst ar spēku pretēji kustības virzienam.
 - Nekad nenoņemiet fasādi. Fasādi drīkst noņemt tikai kvalificēts personāls. Skatiet arī sadaļu par drošību šīs instrukcijas pirmajās lapās.
-

SERVO-DRIVE flex

SERVO-DRIVE flex ļauj elektromehāniski – uzspiežot – atvērt iebūvēto ledusskapju un saldētavu fasādes bez rokturiem.

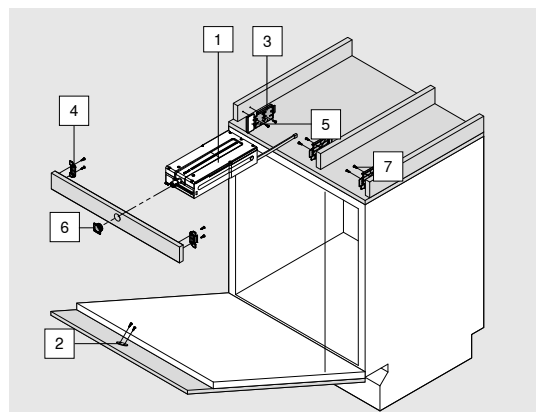
Pārskata rasējums



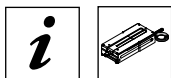
- 1 Devēja modulis
- 2 Pretplāksne
- 3 Pamatiņš
- 4 Fasādes stiprinājums
- 5 Blum amortizators
- 6 Montāžas palīgierīce
- 7 Fasādes uzlika
- 8 Skrūves kokam

SERVO-DRIVE flex ļauj elektromehāniski – uzspiežot – atvērt trauku mazgājamo mašīnu fasādes bez rokturiem.

Pārskata rasējums

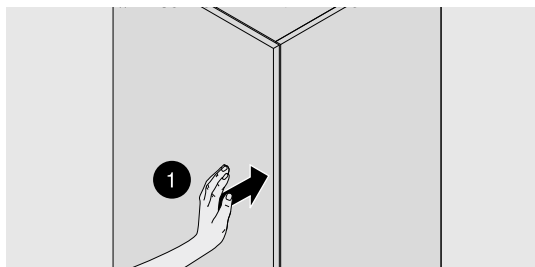


- 1 Devēja modulis
- 2 Pretplāksne
- 3 Pamatiņš
- 4 Fasādes stiprinājums
- 5 Montāžas palīgierīce
- 6 Fasādes uzlika
- 7 Skrūves kokam



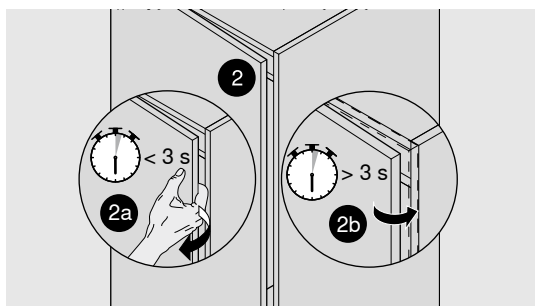
Elektroniskā kustības atbalsta sistēma

Uzspiežot uz fasādes bez roktura, tiks iedarbināta SERVO-DRIVE flex elektromehāniskā atvēršanās.



1) Uzspiež uz (nevilk) fasādes

- Durvis (ledusskapja vai trauku mazgājamās mašīnas) tiks nedaudz pavērtas uz 2,5 sekundēm

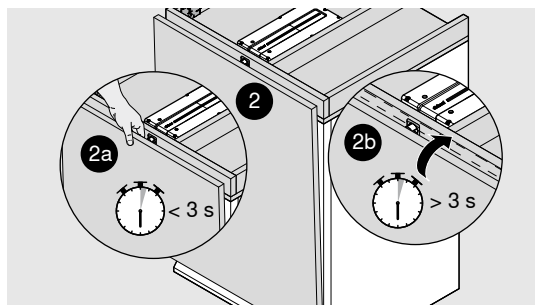


2a) Lietotājs satver durvis, izmantojot nelielo atveri

- un turpina durvju atvēršanu

2b) lietotājs nesatver durvis

- un durvis atkal aizveras



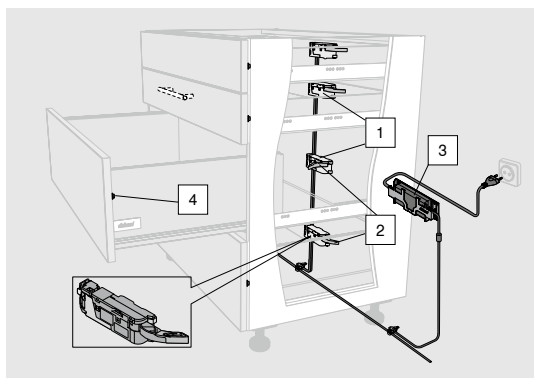
Turpmākie parametri ir jāievēro, lai nodrošinātu nekļūdīgu SERVO-DRIVE flex darbību:

- Blum amortizatori jābūt piestiprinātiem pie fasādes, lai nodrošinātu nepieciešamo aktivizēšanas signālu (2 mm) starp izvelkamo konstrukciju un korpusu.
- Nekas nedrīkst būt novietots starp izvelkamo elementu un korpusa mugursienu un/vai SERVO-DRIVE.

SERVO-DRIVE LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/ MOVENTO/TANDEM atvilktnēm

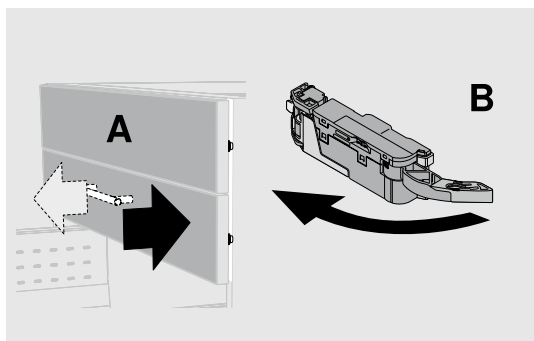
SERVO-DRIVE nodrošina atvilktnu atvēršanas atbalstu.

Atsauces diagramma



- 1 Devēja modulis
- 2 Izliektā svira
- 3 SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājs
- 4 Blum amortizators

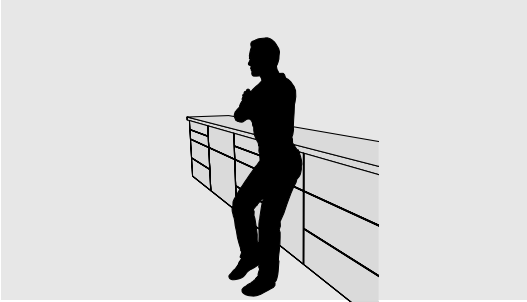
Elektroniskā kustības atbalsta sistēma



Kad atvilktnes fasādi un/vai rokturi (A) piespiež vai pavelk, devēja moduļa izliektā svira (B) pavirzās uz priekšu un nedaudz paver atvilktni.

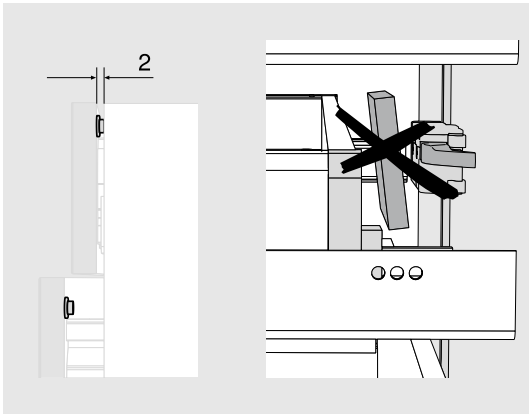


Aizsardzība atbalstoties



Elektromehāniskā atvēršanas atbalsta funkcija nostrādā tikai ar nelielu pieskārienu vai pavilkšanu. Atbalstīšanās pret izvelkamo konstrukciju neizraisīs tās atvēršanos.

Turpmākie parametri ir jāievēro, lai nodrošinātu nekļūdīgu SERVO-DRIVE darbību:



- Blum amortizatoriem jābūt piestiprinātiem pie fasādes, lai nodrošinātu nepieciešamo aktivizēšanas atstarpi (2 mm) starp atvilktni un korpusu.
- Nekāda veida elementus nedrīkst iespīlēt starp atvilktni un korpusa mugursienu, resp., starp SERVO-DRIVE.

PIEZĪME

- Nepiemērota izmantošana var veicināt SERVO-DRIVE atvilktnu sistēmām priekšlaicīgu nolietošanos!
- Atvilktni atveroties vai aizveroties, nespīest/nevilkst ar spēku pretēji kustības virzienam.

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka visi Julius Blum GmbH elektrisku un elektronisku artikulu veidi atbilst Direktīvai 2011/65/ES.

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka ierīču veidi Z10A3000 un Z10C5000 atbilst Direktīvai 2006/42/ES un Direktīvai 2014/30/ES.

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka ierīču veidi 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 un 21KA001 atbilst Direktīvai 2006/42/ES un Direktīvai 2014/53/ES.

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka radioiekārtu veidi 23P5020 un Z10C5007 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka elektrisku un elektronisku artikulu veidi Z10ZE000 un Z10ZC000 atbilst Direktīvai 2014/30/ES.

Julius Blum GmbH ar šo apliecina, ka strāvas pārveidotāja veidi Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 un Z10NE040 atbilst Direktīvai 2014/35/ES un Direktīvai 2014/30/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams tālāk norādītajā interneta adresē:

www.blum.com/compliance

Traucējumi

www.blum.com/sd/troubleshooting

Plašāka informācija par iekārtu direktīvu

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Nolietotu elektrisku un elektronisku ierīču utilizācija

Nolietotas elektriskas un elektroniskas ierīces aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Ievērot valstī spēkā esošās tiesību normas. Blum elektriskās un elektroniskās ierīces atbilst Direktīvas 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) prasībām. Elektriskās un elektroniskās ierīces tiek savāktas atsevišķi, kas nodrošina vecu ierīču otrreizēju izmantošanu vai pārstrādi un to sastāvdaļu otrreizēju izmantošanu. Mērķis ir novērst bīstamu materiālu, ko ierīces var saturēt, kaitējumu videi un veselībai, ierīču izmešanas rezultātā. Saskaņā ar EEIA vadlīnijām, vairumā gadījumu nav jāutilizē visa ierīce, bet gan tikai tā daļa, kas satur elektroniskas sastāvdaļas. Lai iegūtu papildus informāciju, lūdzu, skatiet demontāžas norādījumus. Katrā reģionā ir bezmaksas savākšanas punkti, kur var nodot elektriskās un elektroniskās ierīces. Vairāk informācijas atradīsiet tālāk norādītajā saitē:

www.blum.com/recycling

Bateriju utilizācija

Izlietotās baterijas ir aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Ievērot valstī spēkā esošās tiesību normas. Blum izstrādājumos izmantotās baterijas atbilst Direktīvas 2006/66/EK par baterijām un akumulatoriem prasībām. Baterijas tiek savāktas atsevišķi, lai nodrošinātu to otrreizēju pārstrādi. Mērķis ir novērst bīstamu materiālu, ko ierīces var saturēt, kaitējumu videi un veselībai, ierīču izmešanas rezultātā. Lai iegūtu informāciju par bateriju izņemšanu, lūdzu, skatiet demontāžas norādījumus. Katrā reģionā ir bezmaksas savākšanas punkti, kur var nodot baterijas. Izmetot baterijas, pārliecinieties, ka to kontaktvirsmas nesaskaras. Vairāk informācijas atradīsiet tālāk norādītajā saitē:

www.blum.com/recycling



23P5020 with 23P502L00.01

with batchnumber ≥ BAU0058042

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

IC: 8352A-23P502L0001 / CAN ICES-003 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00-01

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 3093-CET

Serbia



W005 21

Israel

55-10271

China



Japan



005-102896



South Korea



R-C-W01-23P5020
이 기기는 가정용 (B급) 전자파 적합 기기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



CCAN21LP1110T9
「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」



R35323
RoHS

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

South Africa



TA-2021/2537
APPROVED

Mexico



RCPBL2322-0272

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



04726-20-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

Vietnam



United Arab Emirates



TRA – United Arab Emirates

Dealer ID: 22-04-12870
TA RTTE: ERO2742/21
Model: 23P5020
Type: Short range device



Kingdom of Saudi Arabia



TA 2021-2237

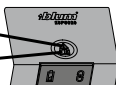
Position of instructional safeguards



Caution:
This product contains a coin / button cell battery.



More information, can be found in the section Safety.





23KA001 with 23.A00L83

The drive unit "23KA001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 2570.1-CET

Serbia



U005 23

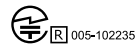
Israel

51-70179

China



Japan



South Korea



R-R-W0K23KA001
이 기기는 가정용(가정용)전자파적합기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4
23KA001: CCAN19LP1050T7

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、
商號或使用者均不得擅自變更頻率、
加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900077



South Africa



Mexico



RCPBL2320-0042

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes
dos condiciones: (1) es posible que este equipo o
dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,
incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



01062-21-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem
direito à proteção contra interferência prejudicial e
não pode causar interferência em sistemas
devidamente autorizados"



SERVO-DRIVE

Lietošanas instrukcija



23.A001 with 23.A00L83

The drive unit "23.A001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

IC: 8352A-23A001 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23A001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



IN005 22

Israel

55-14302

China



Japan



005-103091



South Korea



R-R-WOI-23A001

이 기기는 가정용(가급)전자파 적합기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모 든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAN22LP0620T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。」

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

IRAQ

CMC TA 2207762

South Africa



TA-2022/1859
APPROVED

Brazil



16771-22-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



TDRA – UNITED ARAB Emirates

Dealer ID: DA88113/20

TA RTTE: ER14798/22

Model Name: 23.A001

Type: Short range device / Low power Devices



Tehniskie dati

Ierīces var izmantot tikai sausās, slēgtās telpās. Visas SERVO-DRIVE ierīces, COMBOX un vibrācijas sensors atbilst III aizsardzības klasei, un tām jānodrošina drošības mazspriegums (safety extra low voltage – SELV). Tās izmantojamas tikai ar Blum strāvas pārveidotājiem.

SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājs Z10NE030

Ieejas spriegums:	100–240 V maiņstrāva / 50–60 Hz
Ieejas strāva:	0,6 A
Izejas spriegums:	24,0 V līdzstrāva
Izejas strāva:	1,0 A
Izejas jauda:	24,0 W
Vidējā aktīvā efektivitāte:	86,8 %
Efektivitāte ar nelielu slodzi (10 %):	84,0 %
Enerģijas patēriņš bez slodzes:	≤ 0,08 W
Vides apstākļi:	
Transportēšana/uzglabāšana:	no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
Lietošana:	no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
Maksimālais augstums:	2000 m (25 °C vides temperatūrā)
Aizsardzības kategorija:	IP40 (ja kabeļa uzgalis ir ievietots)

SERVO-DRIVE strāvas pārveidotājs Z10NE040

Ieejas spriegums:	100–240 V maiņstrāva / 50–60 Hz
Ieejas strāva:	2,5 A
Izejas spriegums:	24,0 V līdzstrāva
Izejas strāva:	3,0 A
Izejas jauda:	72,0 W
Vidējā aktīvā efektivitāte:	≥ 88,0 %
Efektivitāte ar nelielu slodzi (10 %):	≥ 80,0 %
Enerģijas patēriņš bez slodzes:	≤ 0,15 W
Vides apstākļi:	
Transportēšana/uzglabāšana:	no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
Lietošana:	no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
Maksimālais augstums:	4000 m (25 °C vides temperatūrā)
Aizsardzības kategorija:	IP40 (ja kabeļa uzgalis ir ievietots)

SERVO-DRIVE kontaktligzdai pieslēdzamais strāvas pārveidotājs Z10NA300

Ieejas spriegums: 100–240 V maiņstrāva / 50–60 Hz
 Ieejas strāva: 0,3 A
 Izejas spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Izejas strāva: 0,5 A
 Izejas jauda: 12,0 W
 Vidējā aktīvā efektivitāte: 83,3 %
 Efektivitāte ar nelielu slodzi (10 %): 78,0 %
 Enerģijas patēriņš bez slodzes: ≤ 0,08 W
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP40 (ja kabeļa uzgalis ir ievietots)

SERVO-DRIVE kontaktligzdai pieslēdzamais strāvas pārveidotājs Z10NA40x*

Ieejas spriegums: 100–240 V maiņstrāva / 50–60 Hz
 Ieejas strāva: 2,0 A
 Izejas spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Izejas strāva: 1,0 A
 Izejas jauda: 24,0 W
 Vidējā aktīvā efektivitāte: ≥ 86,4 %
 Efektivitāte ar nelielu slodzi (10 %): ≥ 77,0 %
 Enerģijas patēriņš bez slodzes: ≤ 0,10 W
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 4000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP40 (ja kabeļa uzgalis ir ievietots)

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

SERVO-DRIVE devēja modulis AVENTOS 21FA001, 21SA001, 21LA001, 21KA001

Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 2,0 A
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: ≤ 0,55 W (aizvērtā fasāde)
 Darbības režīms: S3 5 % (maks. 10 kustības/10 min)
 Skaņas spiediena līmenis: < 70 dB(A)
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP20
 Radioiekārtas veids:
 Frekvences josla: no 2,404 līdz 2,452 GHz
 Maksimālā radiofrekvences jauda: +4 dBm / 2,5 mW
 Diapazons: parasti 10 m (atkarībā no materiāla un satura)
 Pārraidīšanas metode: divvirzienu, izmantojot kodētu vadu

SERVO-DRIVE devēja modulis AVENTOS top 23.A001, 23KA001

Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 2,0 A
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (23.A001): ≤ 0,15 W (aizvērtā fasāde)
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (23KA001): ≤ 0,40 W (aizvērtā fasāde)
 Darbības režīms: S3 5 % (maks. 10 kustības/10 min)
 Skaņas spiediena līmenis: < 70 dB(A)
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 4000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP20
 Radioiekārtas veids:
 Frekvences josla: no 2,404 līdz 2,452 GHz
 Maksimālā radiofrekvences jauda: +4 dBm / 2,5 mW
 Diapazons: parasti 10 m (atkarībā no materiāla un satura)
 Pārraidīšanas metode: divvirzienu, izmantojot kodētu vadu

SERVO-DRIVE devēja modulis LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 2,0 A
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: ≤ 0,15 W (aizvērta fasāde)
 Darbības režīms: S3 5 % (maks. 10 kustības/10 min)
 Skaņas spiediena līmenis: < 70 dB(A)
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP20

SERVO-DRIVE flex devēja moduļim Z10C5000

Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 2,0 A
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: ≤ 0,15 W (aizvērta fasāde)
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (ar bezvadu uztvērēju): ≤ 0,35 W (aizvērta fasāde)
 Darbības režīms: S3 5 % (maks. 10 kustības/10 min)
 Skaņas spiediena līmenis: < 70 dB(A)
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP20
 Radioiekārtas veids (ar bezvadu uztvērēju):
 Frekvences josla: no 2,404 līdz 2,452 GHz
 Maksimālā radiofrekvences jauda: +4 dBm / 2,5 mW
 Diapazons: parasti 10 m (atkarībā no materiāla un satura)
 Pārraidīšanas metode: divvirzienu, izmantojot kodētu vadu

SERVO-DRIVE slēdzis 23P5020

Piegādes spriegums: 3,0 V litija podziņelements CR2032
Nominālā strāva: 10 mA
Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā: $\leq 1 \mu\text{W}$
Vides apstākļi:
Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
Maksimālais augstums: 4000 m (25 °C vides temperatūrā)
Aizsardzības kategorija: IP20
Radioiekārtas veids:
Frekvences josla: no 2,404 līdz 2,452 GHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: +4 dBm / 2,5 mW
Diapazons: parasti 10 m (atkarībā no materiāla un saturs)
Pārraidīšanas metode: divvirzienu, izmantojot kodētu vadu

Bezvadu uztvērējs Z10C5007

Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
Nominālā strāva: 10 mA
Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā: $\leq 0,20 \text{ W}$
Vides apstākļi:
Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
Lietošana: no 0 līdz +40 °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
Aizsardzības kategorija: IP20
Radioiekārtas veids:
Frekvences josla: no 2,404 līdz 2,452 GHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: +4 dBm / 2,5 mW
Diapazons: parasti 10 m (atkarībā no materiāla un saturs)
Pārraidīšanas metode: divvirzienu, izmantojot kodētu vadu

Zemestrīces sensors Z10ZE000

Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 25 mA
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: $\leq 0,20$ W
 Pārslēgšanas strāva: $\leq 10,0$ A
 Pārslēgšanas robežvērtība: $0,2 \text{ m/s}^2 \approx 0,02 \text{ g}$
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz $+70$ °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz $+40$ °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP20

COMBOX Z10ZC000

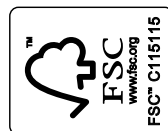
Piegādes spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 10 mA
 Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: $\leq 0,10$ W
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz $+70$ °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz $+40$ °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C vides temperatūrā)
 Aizsardzības kategorija: IP20

Kabeļa savienojumi Z10V1000.01

Nominālais spriegums: 24,0 V līdzstrāva
 Nominālā strāva: 10,0 A
 Vides apstākļi:
 Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz $+70$ °C / no 0 līdz 90 % relatīvais mitrums
 Lietošana: no 0 līdz $+40$ °C / no 5 līdz 80 % relatīvais mitrums, bez kondensāta
 Maksimālais augstums: 4000 m (25 °C vides temperatūrā)

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/5 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

